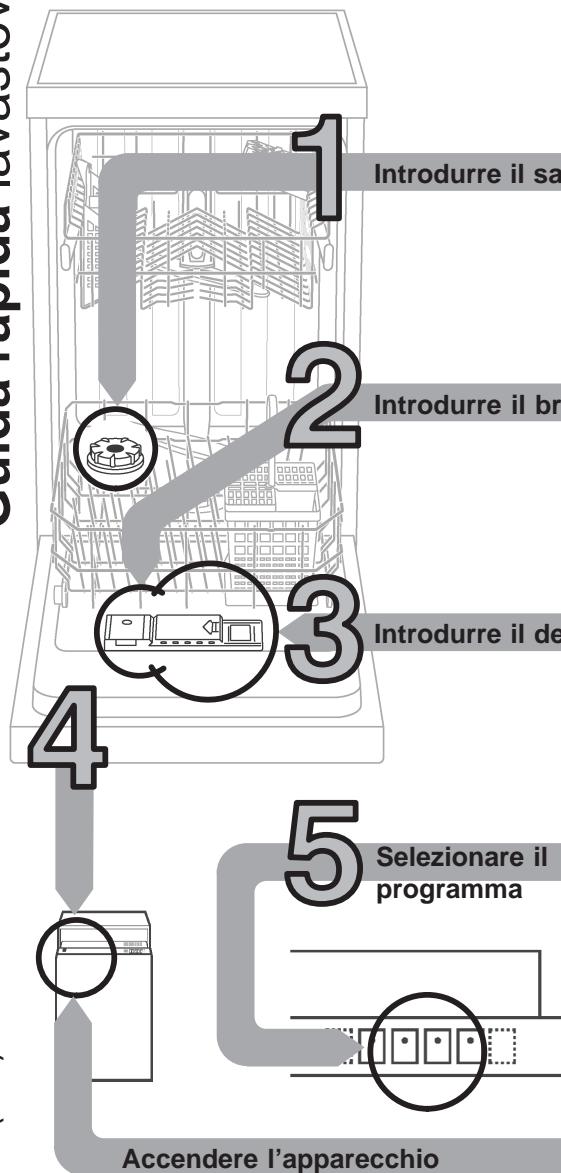


In breve e praticamente tutto ciò di cui la vostra lavastoviglie ha bisogno.

Al primo uso leggere tuttavia le istruzioni per l'installazione e l'uso!



## Accendere l'apparecchio

Premere l'interruttore principale, selezionare il programma. Chiudere la porta

## Spegnere l'apparecchio

Emissione del segnale acustico, aprire la porta. La spia di fine lavaggio si accende (fine del programma). Premere l'interruttore principale.

## Regolare il programma d'addolcimento dell'acqua \*

Presto fatto...

Chiedere il valore di durezza all'azienda di distribuzione dell'acqua e registrarlo ...

Leggere il valore di regolazione ...

Valore di regolazione dell'apparecchio

°dH	°fH	°Clarke	mmol/l	Valore di regolazione dell'apparecchio	A	B	C
0-6	0-11	0-8	0-1,1	0	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
7-16	12-29	9-20	1,2-2,9	1	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
17-21	30-37	21-26	3,0-3,7	2	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
22-35	38-60	27-44	3,8-6,2	3	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>

Reset

\* solo prima del primo lavaggio o se cambia la durezza dell'acqua

### e regolare così

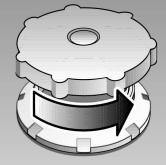
- Mantenere premuto il pulsante di selezione programma **B** ed inserire l'interruttore principale, poi rilasciare i tasti. L'indicatore  lampeggi ed i pulsanti **A** e **B** sono accesi. (Il valore di regolazione di durezza è stato regolato in fabbrica sul grado 2.)

- Ad ogni pressione sul pulsante **B**, il valore di regolazione aumenta di un grado (0-3). Quando i Pulsanti **A**, **B** e **C** sono accesi, è stato raggiunto il massimo valore di regolazione della durezza. Se ora si aumenta ancora il valore di regolazione, le luci si spengono ed il valore di regolazione della durezza è regolato al grado 0.

- Disinserire l'interruttore principale. Il valore regolato è memorizzato nell'apparecchio.

## Introdurre il sale

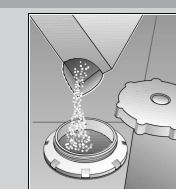
Sciogliere il calcare (non necessario per il valore di regolazione 0 !) ...



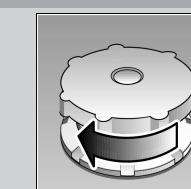
Aprire il coperchio.



Solo al primo lavaggio, versare ca. 1 l di acqua nell'apertura per il sale.



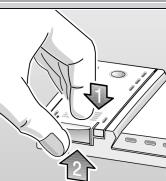
Introdurre max. 1,5 kg di **sale** (mai detersivo).



Richiudere il coperchio, lavare immediatamente.

## Introdurre il brillantante

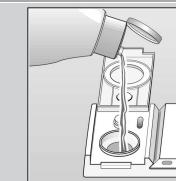
Tutto chiaro ...



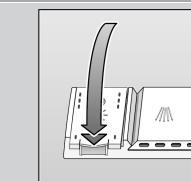
Premere il riferimento 1. Sollevare il coperchio 2.



## Spia di ripristino



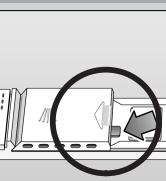
Introdurre il brillantante.



Chiudere il coperchio. SCATTO!

## Introdurre il detersivo

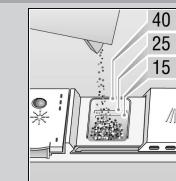
Molto sporco, molto detersivo



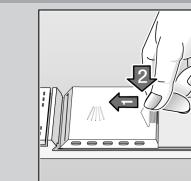
Eventualmente aprire il coperchio (premere spinotto).



Attenzione, i prodotti combinati non sono adatti per tutti i programmi, seguire le istruzioni del produttore.



Introdurre il detersivo.



Chiudere il coperchio e premere. SCATTO!

## 5 Selezionare il programma

Rapido, economico o energico...

### Guida rapida programmi

In questa guida rapida è rappresentato il massimo numero possibile di programmi. Dal pannello comandi risultano i relativi programmi del vostro apparecchio.

I dati dei programmi rappresentano valori di misura di laboratorio secondo la norma europea EN 50242. Nella prassi sono possibili differenze.

**Energico**  
70°

**Normale**  
65°

**Eco**  
50°

**Delicato**  
40°

**Rapido**  
45°

**Prelavaggio**

Durata in minuti	109	145	155	75	30	20
Consumo energia in kWh	1,35	1,30	0,80	0,65	0,65	0,10
Consumo acqua in litri	20	18	13	14	10	4
con Aquasensor	17	-	-	11	-	-

## Programmi supplementari \*\*

rendono flessibili ...

 **Preselezione dell'ora d'avvio ...**  
Selezionare il programma, premere il pulsante di preselezione dell'ora: rinvia l'avvio del programma di 3, 6 o 9 ore.

 **Risparmiare tempo (VarioSpeed)**  
... si raggiunge con maggiore impiego di energia con uguale prestazione di lavaggio e di asciugatura.

 **Mezzo carico\***  
... con poche stoviglie, risparmio di acqua, energia elettrica e tempo.

\*\* in alcuni modelli

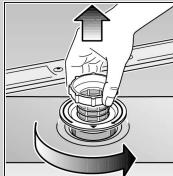
## Manutenzione e cura

per perfetti risultati di lavaggio ...

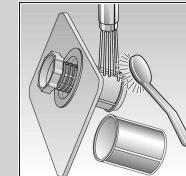
Pulire la pompa di scarico dell'acqua \*

### Filtri ...

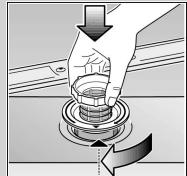
controllare,  
eventualmente pulire



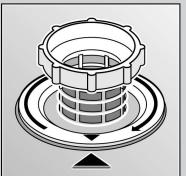
ruotare il cilindro  
filtri, rimuovere il  
sistema di filtri ...



sciacquare  
sotto acqua  
corrente ...



inserire ...



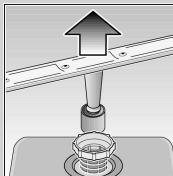
avvitare il sistema  
di filtri  
ATTENZIONE AL  
RIFERIMENTO!

\* in alcuni modelli

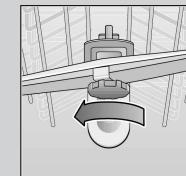
- ruotare l'acqua e rimuovere i filtri
- svitare il coperchio (cacciavite torx T20)
- controllare se nella zona della girante vi sono corpi estranei
- Avvitare il coperchio ed inserire i filtri

### bracci di lavaggio...

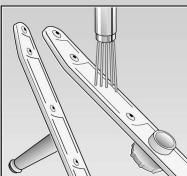
Rimuovere  
otturazioni/depositi



tirare verso l'alto il  
braccio inferiore ...



svitare il braccio  
superiore ...



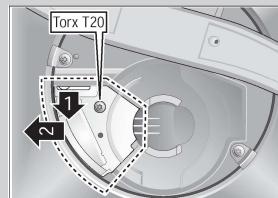
pulire gli ugelli  
spruzzatori sotto  
acqua corrente  
(eventualmente con  
stuzzicadenti) ...



inserire il braccio  
inferiore ...



avvitare il braccio  
superiore



Torx T20

2

## Eliminare da soli piccoli guasti ...

... Provvedere da sé conviene!

### Guasto

### Cause possibili

### Rimedio

Acqua residua  
nell'apparecchio

Pompa di scarico acqua  
bloccata

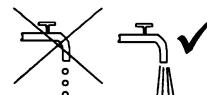
Il programma non è ancora  
terminato

- ▶ Pulire la pompa di scarico acqua (vedi sopra).
- ▶ Chiudere l'apparecchio ed attendere la fine del programma (l'indicazione di fine programma è accesa) oppure interrompere il programma (vedi Interruzione del programma).

L'apparecchio non  
funziona/si ferma

Rubinetto di alimentazione non aperto  
Tubo di alimentazione piegato

Rubinetto di alimentazione bloccato  
o incrostato



- ▶ Aprire il rubinetto di alimentazione.
- ▶ Stendere il tubo di alimentazione senza pieghe.
- ▶ 1. Svitare il raccordo dell'acqua.  
2. Pulire il filtro nel raccordo dell'acqua.  
3. La portata a rubinetto aperto deve essere almeno 9 l/min.  
Se la portata è inferiore, fare sostituire il rubinetto.

Plastica / pezzi di stoviglie  
macchiati

Detersivo insufficiente

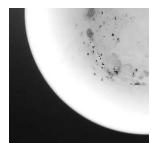
Macchie causate da coloranti negli  
alimenti (salsa di pomodoro)

- ▶ Osservare le indicazioni del produttore (detersivo).
- ▶ Le macchie sono innocue; si sbiadiscono nei lavaggi seguenti.

### Guasto

### Cause possibili

Le stoviglie non sono pulite  
Sabbia o residui granulosi  
sulle stoviglie



Le stoviglie sono in contatto laterale o  
sovraposte  
Detersivo insufficiente

È stato scelto un programma non adatto  
Ugelli dei bracci di lavaggio otturati  
Filtri sporchi, non fissati  
Bracci di lavaggio bloccati

- ▶ Staccare le stoviglie, evitare punti di contatto.

▶ Osservare le indicazioni del produttore (detersivo).

▶ Scegliere un programma più energico.

▶ Pulire i bracci di lavaggio (vedi sopra).

▶ Pulire filtri (vedi sopra).

▶ Sistemare le stoviglie in modo che i bracci di lavaggio possano ruotare liberamente.

### Macchie e striature

Dosaggio del brillantante regolato troppo  
alto / troppo basso

Patina lattiginosa sulle  
stoviglie (amovibile)

Errata regolazione dell'addolcimento  
acqua;  
manca il sale speciale

Patine lattiginose, bicchieri  
opachi / non trasparenti  
(non amovibili)

Bicchieri non lavabili in lavastoviglie

▶ In caso di striature: ridurre il dosaggio.

▶ In caso di macchie di acqua o di  
calcare: aumentare il dosaggio.

▶ Regolare correttamente l'impianto  
addolcitore.

▶ Aggiungere il sale speciale.

▶ Utilizzare bicchieri lavabili in  
lavastoviglie.

▶ Utilizzare detersivi delicati per vetro.

### Ruggine sulle posate

Posate non inossidabili  
Le lame di coltelli dure sono più sensibili  
Ruggine estranea

▶ Utilizzare posate lavabili in lavastoviglie.

▶ Non lavare nell'apparecchio parti che  
si ossidano.

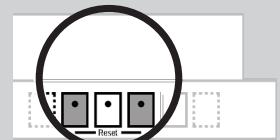
Trovate ulteriori istruzioni nel libretto d'istruzioni per l'uso

## Interrompere il programma ...

- Aprire la porta.
- Disinserire l'interruttore principale.
- Per proseguire inserire di nuovo l'interruttore principale.
- Chiudere la porta.

## Terminare il programma ...

- Aprire la porta.
- Premere **contemporaneamente** per ca. 3 secondi i due pulsanti contrassegnati con **Reset** (RESET).
- Chiudere la porta.



Dopo 1 minuto fine  
del programma  
«Emissione del  
segnale acustico,  
spia di fine  
programma  
accesa»

▶ Spegnere  
l'apparecchio

## Sistemazione corretta ...

Sistemare le stoviglie lavabili in lavastoviglie (prive di residui di cenere,  
cera, grasso lubrificante, etichette adesive, rimuovere grossolanamente  
i residui più grandi di marmellata, latticini e pietanze) secondo le istruzioni  
per l'uso e controllare se i bracci di lavaggio possono girare liberamente.